

## Rotsee: Weltklassesport hautnah erleben

Auf dem Rotsee fühlen sich Olympiasieger zu Hause. Aktuellstes Beispiel: Olaf Tuft, Goldmedaillengewinner in Beijing 2008 und in Athen 2004. Der 33-jährige Norweger ist einer der erfolgreichsten Ruderer aller Zeiten. Wenn er über den Rotsee spricht, kommt er ins Schwärmen: «Der Rotsee ist meine Heimstrecke.» Das hat auch damit zu tun, dass er in Luzern zum ersten Mal Weltmeister wurde. Das war an der unvergesslichen Rotsee-WM 2001. Die Liebe zum Rotsee ist geblieben. Auf dieser Strecke fühle er sich «wie zu Hause auf meiner Farm in Norwegen – einfach herrlich, in dieser Naturlandschaft zu rudern». Aber auch die Nähe zum Publikum liebt der Olympiasieger am Rotsee: «Da beginnt der Endspurt schon bei 1250 Metern, beim Bootslagerplatz, weil man da die Fans wirklich spürt.» Vom 10. bis 12. Juli ist Olaf Tuft, der stärkste Skiffier der Gegenwart, wieder in Luzern – er will den Weltcupfinal an der Internationalen Rotseeeregatta gewinnen.

In Luzern werden am zweiten Juli-Wochenende Weltklassefelder am Start erwartet. Christian Stofer, Direktor des Schweizerischen Ruderverbandes SRV und neuer Sportchef am Rotsee, rechnet damit, dass Luzern Rotsee die stärkstbesetzte Regatta in der diesjährigen Weltcupserie sein wird. Das wird dann auch zur ersten ganz grossen Bewährungsprobe für die Schweizer Spitzenboote. Das «Flaggboot» mit Florian Stofer und André Vonarburg (beide Sempach) musste zum Saisonstart allerdings einen verletzungsbedingten Rückschlag in Kauf nehmen. Dafür ruhen nun schon einige Hoffnungen auf dem jungen Leichtgewichtsvierer mit dem Luzerner Seeclub-Ruderer Mario Gyr auf dem Schlagplatz. Die Crew hat sich die olympischen Spiele 2012 in London zum Ziel gesetzt. Der Rotsee 2009 wird auf diesem Weg ein ganz wichtiger Schritt sein – Athleten und Fans hoffen auf einen Finalplatz in Luzern.

Den Reiz der Ruderregatta auf dem Rotsee macht bei weitem nicht nur die Weltklassebesetzung der Rennen aus. Keine andere Ruderstrecke bietet eine so enge Verflechtung zwischen Spitzensport, Natur und Zuschauern. Um die Qualitäten der Naturarena Rotsee wissen die Ruderer – darum tragen sie auch Sorge zum Natur- und Erholungsraum. Im Rahmen einer breit angelegten Studie werden die künftigen Nutzungsmöglichkeiten für alle Beteiligten – dazu gehört auch die Quartierbevölkerung – geprüft. Schon jetzt aber tun die Ruderer etwas für den See und seine Natur. Erstmals wird dieses Jahr an der Rotseeeregatta das Umweltkonzept von Ecosport umgesetzt. Dazu gehören Abfallvermeidung und -bewirtschaftung und der sorgsame Umgang mit Energie und Umwelt. Damit wollen die Ruderer am Rotsee als Gäste auftreten, die man gerne wieder einlädt.



*Hoffen auf Finalplatz am Rotsee: Der leichte Schweizer Vierer mit Schlagmann Mario Gyr vom SC Luzern, Patrick Joye, Lucas Tramér und Silvan Zehnder (von rechts), hier an der Regatta in Banyolas/Spanien.*

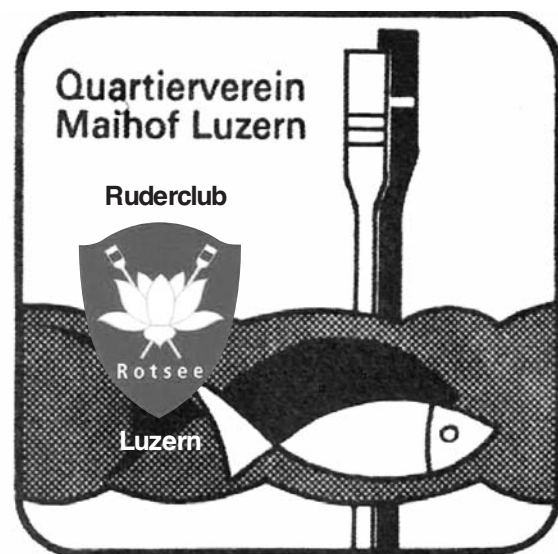
### Rotsee-Termine

- 4./5. Juli: Schweizer Meisterschaft
- 8. Juli: 13.30 bis 17.30 Uhr: Kids Day
- 10. Juli: Weltcup-Final (Vorläufe)
- 11. Juli: Weltcup-Final (Hoffnungsläufe und Halbfinals; Finals nicht-olympische Bootsklassen 16.30 bis 17.40 Uhr)
- 12. Juli: Weltcup-Final, Finals olympische Bootsklassen 10.50 bis 15.15 Uhr

## «Rotsee-Beizli»



Am Samstag, den 4. Juli, und Sonntag, 5. Juli 09, finden an unserem schönen Rotsee die Schweizer Meisterschaften im Rudern und am darauffolgenden Wochenende, Freitag, 10. Juli, Samstag, 11. Juli, und Sonntag, 12. Juli 09, die «Ruderwelt Luzern» (Internationale Rotsee-Regatta) statt.



Bereits zum 3. Mal wird an diesen beiden Wochenenden unmittelbar neben dem Fährhaus eine Wirtschaft mit Sitzgelegenheit errichtet sein, die vom Ruderclub Rotsee unter dem Patronat des Quartierverein Maihof bewirtschaftet wird.

Wir empfehlen Ihnen unsere Speisen und Getränke und werden sie zu reellen Preisen anbieten.

Bei jedem Wetter, freuen wir uns auf Ihren Besuch in unserem «Rotsee-Beizli».

Verbringen Sie einige Stunden an unserem schönen Rotsee bei spannenden Wettkämpfen, angenehmen Gesprächen und guter Verpflegung.

Die Redaktion



# Renovation Maihofturm

«Ich vermisse die Glocken!» «Seit die Renovation des Kirchturms begonnen hat, komme ich regelmässig zu spät, weil der Stundenschlag fehlt.» So oder ähnlich erzählen Leute aus dem Quartier. Die Renovation des Turms verläuft ohne Verzögerung nach Zeitplan. Bis Anfang Oktober sollten die Arbeiten abgeschlossen sein, und unser Wahrzeichen wird wieder in neuem Glanz erstrahlen. Wir müssen uns also noch etwas gedulden. Der Turm bleibt vorläufig hinter seiner weissen Hülle versteckt.

## Voranzeige: Turm-Fest vom 24. Oktober 2009

Wir machen Sie gerne auf das grosse Turm-Fest aufmerksam: Am Samstag, 24. Oktober, wird der Maihofturm gefeiert. Bereits jetzt seien ein paar Hinweise verraten: Mit dem Singkreis Maihof und besinnlichen Worten wird ein Höhepunkt des Abends erreicht. Anschliessend findet bei anbrechender Nacht die Einweihung des renovierten Turms statt. Wie dies geschieht, wird bis zuletzt ein Geheimnis bleiben. Ab 15.00 Uhr wird rund um den Turm, auf dem Kirchenareal, Kindern, Familien und Erwachsenen ein abwechslungsreiches Programm geboten. Viele kleinere und grössere Attraktionen laden zum Verweilen ein.

Um 18.00 Uhr wird in der Maihofkirche eine feierliche Stunde stattfinden. Bis in die Nacht hinein besteht dann bei feinem Essen und bei Musik Gelegenheit zu feiern und Geschichten rund um den Turm zu erzählen. Bereits jetzt bereiten viele freiwillige Helfer und Helferinnen unter der Leitung von Roland Feer, Monika Oeschger Flohr und Katharina Kessinger Stengele das grosse Fest vor.

## Kulinarische Angebote

Bis auf weiteres sind in der Bäckerei Rüegg das feine Turmbrot, bei der Bäckerei Müller das süsse Turmguetzli und bei Metzger Doggwiler die aussergewöhnliche Turmwurst erhältlich. Ein kleiner Betrag beim Kauf dieser kulinarischen Spezialitäten geht in die Turm-Spende-Kasse. Ebenfalls spenden kann man bei einem Besuch im Restaurant Felsenegg beim Geniessen des extra kreierten Turm-Menüs. Noch an den folgenden Daten kann dort das Turm-Menü genossen werden:

1. Juli, 5. August, 2. September, 21. Oktober. Reservationen nimmt Franco Simioni, Rest. Felsenegg, unter 041 420 10 13 entgegen.

## Einmalig: Turmtaschen

Eine Turm-Spezialität anderer Art wird am Turm-Fest zu kaufen sein: Die einmaligen Maihofturm-Taschen werden bis zum Fest von fleissigen Näherinnen genäht, und zwar aus den farbigen Planen (Blachen), die bis September abwechslungsweise das Turmgerüst schmücken. Bereits jetzt können die Farben und Formen der zukünftigen Taschen am Turm bestaunt werden.

## Homepage: [www.maihofturm.ch](http://www.maihofturm.ch)

Weitere Informationen und aktuelle Fotos zur Renovation sowie Angaben über Spendemöglichkeiten sind auf unserer Homepage [www.maihofturm.ch](http://www.maihofturm.ch) ersichtlich.

Wir freuen uns – zusammen mit dem ganzen Quartier – auf den «neuen» Maihofturm. Bis dahin werden hoffentlich noch viele Erfahrungen, Erinnerungen und Geschichten rund um unser Wahrzeichen weitererzählt. Wir hoffen, dass sich die Unpünktlichkeit in Grenzen hält. Und jenen, welche die Kirchenglocken nicht vermissen, wünschen wir weiterhin eine ruhige Zeit. Wie auch immer: Wir freuen uns, mit möglichst vielen Bewohnern und Bewohnerinnen des Maihofquartiers am 24. Oktober unseren Turm zu feiern.

Pfarrei St. Josef-Maihof  
Franz Zemp  
Pfarreileiter



Turmgerüst am Maihofkirchturm

## Begrüssung von Neumitgliedern

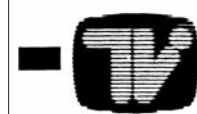


Dank unserer Homepage können wir sechs Neumitglieder in unserem Verein verbuchen:

Taha E. + Ibrahim	Partnermitglied
Graf H. + Hug H.	Partnermitglied
Stadelmann F. +	
Baumann C.	Partnermitglied
Celato T. + Schmid M.	Partnermitglied
Subramaniam D.	Einzelmitglied
Mathis Luzia	Einzelmitglied

Wir begrüssen Sie in unserem schönen Maihofquartier auf das Herzlichste

Der Vorstand



Ineichen

Television Video  
Radio Hi-Fi

eidg. konzessioniert Telefon 041 420 02 51  
Reparaturservice Hünenbergstrasse 2  
aller Marken Ecke Maihofstrasse  
Mit Garantie 6006 Luzern

## Restaurant Viktoria Ihr Quartierrestaurant im Maihof

Maihofstrasse 42, 6004 Luzern  
Tel. 041 420 00 31 + 041 240 11 43  
Fax 041 240 13 10  
E-mail: [lindenhofluzern@gmx.ch](mailto:lindenhofluzern@gmx.ch)

Gutbürgerliche Küche, Portionen für jeden Hunger,  
Preiswerte Speisen + Getränke

Schöne Gartenterrasse und Säli  
(Restaurant 70, Saal 50, NichtraucherSaal 30 Pers.)  
Bodenständige Kegelbahn, Anlässe aller Art:  
Jeden Samstag Volksmusik live ab 20.00 Uhr bis 23.00 Uhr.  
Jeden 3. Sonntag ab 15.00 Uhr Stubete und natürlich Jassen.

Täglich durchgehend geöffnet, 365 Tage.  
Bushaltestelle vor dem Haus

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihr Viktoria-Team

Herzlich willkommen als Gast, auf Wiedersehen als  
Freund.



Karl Janser

Der Immobilien-Fachmann  
in Ihrer Nähe!



RE/MAX Luzern  
Zürichstrasse 52  
Postfach 6652  
6004 Luzern  
041 429 60 00

Selbständiger Immobilienmakler  
Eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder

[karl.janser@remax.ch](mailto:karl.janser@remax.ch)  
079 432 73 43



Doggwiler

... i bi halt vom ...

Metzgerei  
Zürichstrasse 61  
6004 Luzern  
Telefon 041-410 43 60

- Gratis Hauslieferdienst
- Neu Bio-Gemüse
- Pferdefleisch

## PODOLOGIE-PRAXIS-MAIHOF



Edith Dürrenberger-Marty  
Dipl. Podologin SPV  
Maihofstrasse 47  
6006 Luzern  
Tel. 041 420 85 20



Für unsere Lehrlinge suchen wir laufend Modelle,  
welchen wir zu günstigen Preisen eine med.  
Fusspflegebehandlung anbieten können.  
Wir freuen uns, Sie bedienen zu dürfen.





## Die kundennahe Bank am Löwenplatz

Von Basisprodukten wie Bargeldverkehr, Privat- und Sparkonten über Hypothekarfinanzierungen bis zu umfassender Vermögensberatung mit ihren vier Säulen Anlagen, Vorsorge, Steuern

und Nachlass – das ist das Angebot der Zweigstelle Löwenplatz der Luzerner Kantonalbank (LUKB). Das Team unter der Leitung von René Schmalz zeichnet sich durch hohe Motivation, Kundennähe und Kompetenz aus.

Seit 1997 ist die LUKB mit einer Zweigstelle am Standort Löwenplatz vertreten. Dies nachdem die Standorte Maihof und Löwencenter zusammengeführt wurden. 15 Mitarbeitende und 2 Lehrlinge zählt das Zweigstellen-Team, das sich zum Ziel gesetzt hat, ihre Kundinnen und Kunden lebensbegleitend zu beraten. Ob Heirat, Familie, berufliche Veränderung, Eigenheim oder Pensionierung – in allen Lebenslagen ist es wichtig, dass man sich über die persönliche Finanzsituation Gedanken macht.

### Immobilienfinanzierung als Kernkompetenz

«Die Bedürfnisse der Kundinnen und Kunden stehen bei uns im Mittelpunkt. Das gilt nicht nur für unsere Dienstleistungen des täglichen Bedarfs, sondern auch für die Anlageberatung rund um Anlagefonds, Wertschriftendepots, Fondskonti oder Festgelder. Bei Vorsorgefragen können wir unser Know-how ebenfalls voll zum Tragen bringen. Zunehmend gefragt sind hier beispielsweise unsere spezifischen Beratungen für Personen über 50 Jahren im Rahmen des LUKB-Dienstleistungspakets Privileg 50», umschreibt René Schmalz die Beratungsleistungen seines Teams. Er weist zudem auf eine weitere traditionelle Kernkompetenz der Kantonalbank – die Immobilienfinanzierung – hin: «Durch unsere Verankerung in Luzern kennen wir den regionalen Immobilienmarkt ausgezeichnet und können für Eigenheimfinanzierungen einen echten Mehrwert bieten.»

### Die Quartierbank in der Stadt

Zwar befindet sich die Zweigstelle Löwenplatz mitten in der Stadt, sie sieht sich aber dennoch als «Quartierbank». «Wir kennen unsere Kunden gut und begegnen Ihnen auch auf der Strasse», erklärt René Schmalz. «Dass diese Kundennähe geschätzt wird, zeigt sich unter anderem in der hohen Kundentreue, auf die wir zählen können.» Bei der LUKB werden langfristige, vertrauensvolle Beziehungen angestrebt, in denen Kunde und Kundenberater gemeinsam den Erfolg suchen.

Zusätzlich zu den Angeboten für Privatkunden bietet die Zweigstelle Löwenplatz auch Dienstleistungen für Firmen- und Privat-Banking-Kunden an. Diese Kunden werden vom Hauptsitz aus betreut, werden aber auf Wunsch auch am Löwenplatz beraten. «Es ist uns wichtig, den Kundinnen und Kunden den gewünschten Service dort zu bieten, wo es für sie am einfachsten und bequemsten ist. Dies ist ein wesentlicher Teil unserer Beratungsphilosophie», führt René Schmalz aus.

### «Mit Spass zum Erfolg»

Dass sich nicht nur die Kunden bei der Zweigstelle Löwenplatz wohl fühlen, sondern auch die Mitarbeitenden, zeigt die hohe Mitarbeiter-treue. Viele Mitarbeitende gehören bereits seit Jahren zum Löwenplatz-Team. Diese langfristige Verbundenheit zum Arbeitgeber und damit auch zu den Kundinnen und Kunden ist ein deutlicher Hinweis dafür, dass das Löwenplatz-Motto «Mit Spass zum Erfolg» gelebt wird.



Das Löwenplatz-Team (stehend, v.l.n.r.): Deborah Fischer, René Schmalz, Hanspeter Walker, Nicole Birrer, Philipp Weibel, Walter Pfrunder, Irene Limacher, Domenico Laurelli

(sitzend, v.l.n.r.): Michaela Kunz, Eveline Baumann, Bianca Albisser

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag, 9.00 bis 17.00 Uhr, Donnerstag bis 18.00 Uhr.

Die Beraterinnen und Berater der LUKB stehen nach Absprache auch ausserhalb der Öffnungszeiten für Kundentermine zur Verfügung.

Der Bancomat (Ein- und Auszahlung von CHF und EURO) ist rund um die Uhr zugänglich.

## Bildhauerei HÄFLIGER

Maihofstrasse 41, Luzern  
079 6906692

Grabmalkunst

Wir sind für Sie auf Draht..

BRISSONI  
ELEKTRO - TELEKOMMUNIKATION

Telefonie  
Elektro-Installationen  
Daten-Netzwerke  
Kommunikations-Systeme

Friedentalstr. 41a, Luzern  
Telefon 041 422 06 06

Die vorliegende Quartierzeitung ist eine Dienstleistung des Quartiervereins Maihof

### Werden Sie Mitglied!

#### Beitrittserklärung

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
Beruf: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

- Einzelmitgliedschaft (Fr. 25.-)  
 Partnermitgliedschaft (Fr. 30.-)  
Gewünschtes bitte ankreuzen!

Einsenden an: QV Maihof, Postfach 6924, 6000 Luzern 6

täglich  
6-22 Uhr

Beauty Solar  
SONNENLAND  
2x in Luzern  
Maihofstrasse 31 & Winkelriedstrasse 64

Bäckerei - Konditorei - Café  
am Schlossberg

P. & E. Müller  
Maihofstrasse 1  
6004 Luzern  
Tel. 041 420 60 34

COIFFURE MARLYS

A. Blättler - Müller  
Tel 041 420 96 72  
Maihofstr. 31 6004 Luzern

W  
ROBERT WIDMER AG  
ELEKTRO ANLAGEN  
LUZERN 041 420 48 33

Avolio  
Comestibles

Italienische Spezialitäten

feine warme Panini  
Take-Away  
Maihofstrasse 44 • 6004 Luzern • Tel./Fax 041 420 53 17

diverse Menüs  
Partyservice





**Four-Forest**  
Bilingual International School

MORE FOR YOUR CHILD

**Four-Forest**  
Bilingual International School  
Maihofstrasse 95a  
6006 Luzern  
Tel. +41 41 320 25 31

www.four-forestschool.ch

**Ansprechpartner:**

Helena Jurt, Primarschule 079 289 61 06  
Elizabeth Häfliger, Vorschule 079 452 51 82

schulleitung@four-forestschool.ch

## Pressemitteilung

### Zweisprachige Schule weiterhin auf Erfolgskurs

**Die zweisprachige Tagesschule Four-Forest am Rotsee in Luzern hat sich trotz der Finanzkrise im letzten Jahr erfolgreich weiter entwickelt.**

Die positive Entwicklung bestätigt, dass nach wie vor in die Ausbildung und damit in die Zukunft der eigenen Kinder investiert wird. An der Four-Forest werden mittlerweile rund 90 Kinder ab 3 Jahren bis zur 6. Primarklasse in deutscher und englischer Sprache durch Lehrpersonen mit Muttersprache Deutsch und Englisch unterrichtet. Die Schule beschäftigt 18 Personen in verschiedenen Voll- und Teilzeitpensen.

Die Four-Forest bietet gezielt Tagesschulstrukturen an. Damit profitieren Kinder, Eltern aber auch Wirtschaft und Gesellschaft. Für Kinder bedeuten Tagesschulen, dass Leben und Lernen an einem Ort und unter professioneller Leitung stattfinden. Schule und Betreuung stützen sich dabei auf ein gemeinsames pädagogisches Konzept und bilden eine organisatorische Einheit. Dank erweitertem Betreuungsrahmen bleibt mehr Zeit für die individuelle Förderung der Kinder. Gleichzeitig lernen Kinder voneinander und miteinander. Sie trainieren ihre Sprachfertigkeit und das Formulieren eigener Bedürfnisse innerhalb der Gruppe. Damit wird ganz gezielt auch die Sozialkompetenz gefördert. Qualifizierte Betreuungs- und Lehrpersonen unterstützen die Lern- und Entwicklungsprozesse der Kinder. Die Strukturen von Tagesschulen verbessern zudem die Vereinbarkeit von Berufstätigkeit und Familienleben. Dies ist ein zunehmend wichtiges Anliegen in der heutigen Gesellschaft.

Unter Immersion (von *lateinisch immersio* Eintauchen, daher auch deutsch Sprachbad) versteht man in der Sprachwissenschaft und der Pädagogik eine Situation, in der Kinder in ein fremdsprachiges Umfeld versetzt werden, in dem sie – beiläufig oder gewünschtermassen – die fremde Sprache erwerben. Anders als bei der Anwendung von Sprachlernmethoden folgt bei der Immersion der Erwerb der fremden Sprache den Prinzipien des Erwerbs der Muttersprache. In vielen mehrsprachigen Kulturen ist der Spracherwerb durch Immersion eine alltägliche Selbstverständlichkeit, die einen Fremdsprachenunterricht oft weitgehend ersetzt.

Der Vorteil des englischsprachigen Immersionsunterrichtes ab einem möglichst frühen Alter besteht im Wesentlichen darin, dass die Schüler ohne ständige Erinnerung darin, dass sie sich eine Fremdsprache erarbeiten, die englische Sprache quasi nebenbei erlernen. Während sie am Mathematik-, Sport- oder Musikunterricht teilnehmen, begegnen sie englischen Fachbegriffen und erlernen diese Wörter allein durch Wiederholung und Anwendung. Da die Lehrpersonen die Arbeitsschritte vormachen, fällt den Schülern auch das Verstehen nicht schwer. Im Laufe der Zeit entwickelt sich so ein Gerüst von Grundbegriffen, mit deren Hilfe sich die Schüler immer besser ausdrücken können. An der Four-Forest wird deshalb auch speziell Wert darauf gelegt, dass der Unterricht durch Lehrpersonen in der jeweiligen Muttersprache erfolgt.

Die Schule, welche an schöner Lage in unmittelbarer Nähe zum Rotsee liegt, kann nach telefonischer Voranmeldung besichtigt werden. Zudem finden im Herbst die nächsten

**Open days am 24. und 25. September 2009** statt.

**Info:** Parkmöglichkeiten bestehen im öffentlichen Parking direkt bei der Schule an der Maihofstrasse 95a in Luzern. Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 041 320 25 31 und auf der Internetseite [www.four-forestschool.ch](http://www.four-forestschool.ch).

#### Hintergrundinformationen zur Four-Forest Bilingual International School, Luzern:

Die zweisprachige Schule wurde im Frühjahr 2007 gegründet. Mittlerweile werden bereits rund 90 Schüler und Schülerinnen in sechs Abteilungen unterrichtet. Der Unterricht findet in kleinen Gruppen statt. Angeboten werden eine Spielgruppe/Vorschule (ab 3 Jahren), eine Waldspielgruppe, ein Kindergarten und eine Primarschule. Der Unterricht erfolgt wochenweise abwechselnd in englischer und deutscher Sprache. Im Vordergrund steht die individuelle Förderung des einzelnen Kindes. Die Schule ist als Aktiengesellschaft organisiert. Die Schule wird von zwei Pädagoginnen mit langjähriger Schulpraxis im In- und Ausland getragen. Zusätzlich stehen zwei Spezialisten aus der Privatwirtschaft zur Verfügung, um einen optimalen betriebswirtschaftlichen Rahmen sicherzustellen.

Weitere Angaben finden Sie unter [www.four-forestschool.ch](http://www.four-forestschool.ch).



Luzerner Solarstrom  
erhitzt meine Kaffeemaschine.

**ewl**  
energie wasser luzern

Bald auch Ihre?  
[www.ewl-luzern.ch](http://www.ewl-luzern.ch)



Was immer wir  
Ihnen backen,  
essen wir selbst  
auch mit Genuss!!

Bäckerei Konditorei Rüegg  
Weggismattstrasse 4, 6004 Luzern  
Tel. 041 420 78 14

**Haushilfe  
Luzern**



Wenn Sie in Ihrem Haushalt  
nicht alle Arbeiten selbst  
erledigen können, weil Ihre  
Eigenkräfte nachlassen,  
**übernehmen wir diese  
Aufgaben in stundenweisen  
Einsätzen.**

**Mehr Information erhalten  
Sie von Nadja Laval  
Verein Haushilfe Luzern  
Birkenstr. 9/109, 6003 Luzern  
Tel. 041 360 92 20**

**catering  
odo**

★ FÜR ZUFRIEDENE GÄSTE ★

Fleisch • Wurst • Toga • Gastroservice • Direktverkauf

O. Dormann AG • Schubertstrasse 6 • 6004 Luzern  
bestellung@odo.ch • [www.odo.ch](http://www.odo.ch)  
041 429 30 90

**LAUFZEIT**  
Was uns direkt angeht.

**Drei gute Gründe  
für eine Probefahrt**

**Jeep Grand Cherokee**  
Ab Fr. 59'900.-

**Chrysler 300C**  
Ab Fr. 59'900.-

**Dodge Caliber**  
Ab Fr. 21'950.-

**DODGE Jeep CHRYSLER**

**KOCH PANORAMA GARAGE**  
KOCH PANORAMA LUZERN AG  
Luzernerstrasse, 6031 Ebikon  
Telefon 041 429 80 40  
Fax 041 429 80 41  
info@kochpanorama.com  
www.kochpanorama.com

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**